



### Wykonawcy biorący udział w postępowaniu

Dotyczy: **postępowania o udzielenie zamówienia objętego Ustawą Prawo zamówień publicznych w temacie: *Dostawa lokomotyw dołowych spalinowych i akumulatorowych dla potrzeb Polskiej Grupy Górniczej S.A. z podziałem na 2 zadania.***

Działając zgodnie z art. 135.1 i 2 oraz 137.1 Ustawy z dnia 11.09.2019r. Prawo Zamówień publicznych Zamawiający udziela wyjaśnień i modyfikuje treść SWZ w prowadzonym postępowaniu o udzielenie zamówienia w ww. temacie w sposób następujący:

#### Pytanie nr 1

Zamawiający w Szczegółowym Opisie Zamówienia (załącznik nr 1.2 do SWZ), dla zadania nr 1a, zapisał wymagania:

System diagnostyki (pomiaru ciągłego w kabinie operatora) temperatury: płynu chłodzącego silnika, oleju hydraulicznego, oleju smarującego, spalin, ciśnienia: roboczego układu hydraulicznego, smarowania oleju w silniku, układu hamulcowego, prędkości: obrotowej silnika, jazdy, ilości motogodzin pracy oraz rejestracji podstawowych parametrów pracy i stanów awaryjnych z możliwością ich archiwizacji, wskaźnik poziomu oleju napędowego	TAK
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Zwracamy się z prośbą do Zamawiającego o wykreślenie wymogu dotyczącego diagnostyki poziomu paliwa w kabinie oraz wprowadzenie wymagania o następującym brzmieniu:

System diagnostyki (pomiaru ciągłego w kabinie operatora) temperatury: płynu chłodzącego silnika, oleju hydraulicznego, oleju smarującego, spalin, ciśnienia: roboczego układu hydraulicznego, smarowania oleju w silniku, układu hamulcowego, prędkości: obrotowej silnika, jazdy, ilości motogodzin pracy oraz rejestracji podstawowych parametrów pracy i stanów awaryjnych z możliwością ich archiwizacji	TAK
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Oferowane przez nas lokomotywy wyposażone są czujnik poziomu oleju napędowego sygnalizujący rezerwę, która pozwala na pracę maszyny jeszcze przez około 60 min od momentu wyświetlenia sygnalizacji na jednostce sterującej w kabinie. Dodatkowo ilość paliwa można kontrolować poprzez wzierniki zabudowane na zbiorniku paliwa lokomotywy.

#### Odpowiedź nr 1

Zamawiający modyfikuje treść SWZ, Załącznika nr 1.2, Zadanie 1a, Tabela Lp. 23, (odpowiednio dla KWK ROW Ruch Jankowice, KWK Bolesław-Śmiały, KWK Mysłowice-Wesoła), który otrzymuje brzmienie:

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna:** 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984

• T: +48 32 757 22 11 • F: +48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego: 3 916 718 600,00zł • BANK: PKO BP 47 1020 1026 0000 1902 0250 0304, nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW** : 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)  
• REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP 59 1020 1026 0000 1102 0273 8227

**Ruch Chwałowice** : 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393 • e-mail: [chwalowice@pgg.pl](mailto:chwalowice@pgg.pl)

**Ruch Jankowice** : 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330 • e-mail: [jankowice@pgg.pl](mailto:jankowice@pgg.pl)

**Ruch Marcel** : 44-310 Radlin, ul. Korfantego 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504 • e-mail: [marcel@pgg.pl](mailto:marcel@pgg.pl)

**Ruch Rydułtowy** : 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723 • e-mail: [rydultowy@pgg.pl](mailto:rydultowy@pgg.pl)

Lp.	Zadanie nr .....	Parametry wymagane przez Zamawiającego .....	Parametry oferowane przez Wykonawcę
...	...	...	...
23	System diagnostyki (pomiaru ciągłego w kabinie operatora) temperatury: płynu chłodzącego silnika, oleju hydraulicznego, oleju smarującego, spalin, ciśnienia: roboczego układu hydraulicznego, smarowania oleju w silniku, układu hamulcowego, prędkości: obrotowej silnika, jazdy, ilości motogodzin pracy oraz rejestracji podstawowych parametrów pracy i stanów awaryjnych z możliwością ich archiwizacji	TAK	

## Pytanie nr 2

Zamawiający w Szczegółowym Opisie Zamówienia (załącznik nr 1.2 do SWZ), dla zadania nr 1b, zapisał wymaganie:

System diagnostyki (pomiaru ciągłego w kabinie operatora) temperatury: płynu chłodzącego silnika, oleju hydraulicznego, oleju smarującego, spalin, ciśnienia: roboczego układu hydraulicznego, smarowania oleju w silniku, układu hamulcowego, prędkości: obrotowej silnika, jazdy, ilości motogodzin pracy oraz rejestracji podstawowych parametrów pracy i stanów awaryjnych z możliwością ich archiwizacji, wskaźnik poziomu oleju napędowego rejestracji podstawowych parametrów pracy i stanów awaryjnych z możliwością ich archiwizacji, wskaźnik poziomu oleju napędowego	TAK
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Zwracamy się z prośbą do Zamawiającego o wykreślenie wymogu dotyczącego diagnostyki ciśnienia układu hamulcowego oraz poziomu paliwa w kabinie. Wnosimy o wprowadzenie wymagania o następującym brzmieniu:

System diagnostyki (pomiaru ciągłego w kabinie operatora) temperatury: płynu chłodzącego silnika, oleju hydraulicznego, oleju smarującego, spalin, ciśnienia: roboczego układu hydraulicznego, smarowania oleju w silniku, prędkości: obrotowej silnika, jazdy, ilości motogodzin pracy oraz rejestracji podstawowych parametrów pracy i stanów awaryjnych z możliwością ich archiwizacji	TAK
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Lokomotywy naszej produkcji o parametrach opisanych w zadaniu nr 1b nie są wyposażone w czujnik służący do kontroli ciśnienia układu hamulcowego. Konstrukcja układu hamulcowego nie pozwala na jazdę maszyny w przypadku niskiego lub zaniku ciśnienia w układzie hamulcowym. Lokomotywa zostaje automatycznie zahamowana.

Układ kontroli oleju napędowego w zbiorniku oferowanej lokomotywy polega na sygnalizacji w kabinie minimalnego poziomu (rezerwa), która zapobiega niespodziewanemu zatrzymaniu się maszyny oraz zapowietrzeniu się układu paliwowego. Od momentu włączenia się sygnalizacji minimalnego poziomu paliwa praca maszyny jest jeszcze możliwa przez około 60 min. Dodatkowo ilość paliwa można kontrolować poprzez wzniki zabudowane na zbiorniku paliwa lokomotywy

## Odpowiedź nr 2

Zamawiający modyfikuje treść SWZ, Załącznika nr 1.2, Zadanie 1b, Tabela Lp. 23, dla KWK ROW Ruch Rydułtowy, który otrzymuje brzmienie:

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna:** 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984 • T: +48 32 757 22 11 • F: +48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego: 3 916 718 600,00zł • BANK: PKO BP 47 1020 1026 0000 1902 0250 0304, nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW** : 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)  
• REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP 59 1020 1026 0000 1102 0273 8227

**Ruch Chwałowice** : 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393 • e-mail: [chwalowice@pgg.pl](mailto:chwalowice@pgg.pl)

**Ruch Jankowice** : 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330 • e-mail: [jankowice@pgg.pl](mailto:jankowice@pgg.pl)

**Ruch Marcel** : 44-310 Radlin, ul. Korfantego 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504 • e-mail: [marcel@pgg.pl](mailto:marcel@pgg.pl)

**Ruch Rydułtowy** : 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723 • e-mail: [rydułtowy@pgg.pl](mailto:rydułtowy@pgg.pl)

Lp.	Zadanie nr .....	Parametry wymagane przez Zamawiającego .....	Parametry oferowane przez Wykonawcę
...	...	...	...
23	System diagnostyki (pomiaru ciągłego w kabinie operatora) temperatury: płynu chłodzącego silnika, oleju hydraulicznego, oleju smarującego, spalin, ciśnienia: roboczego układu hydraulicznego, smarowania oleju w silniku, prędkości: obrotowej silnika, jazdy, ilości motogodzin pracy oraz rejestracji podstawowych parametrów pracy i stanów awaryjnych z możliwością ich archiwizacji	TAK	

### Pytanie nr 3

Zamawiający w Szczegółowym Opisie Zamówienia (załącznik nr 1.2 do SWZ), dla zadania nr 1a dla KWK Bolesław Śmiały, zapisał wymaganie:

Długość lokomotywy	max 5800mm
--------------------	------------

Zwracamy się z prośbą do Zamawiającego o zmianę zapisu nadając mu następujące brzmienie:

Długość lokomotywy	max 5880 mm
--------------------	-------------

Konstrukcja oferowanej maszyny nie umożliwia zmniejszenie jej długości o dodatkowych 80 mm.

### Odpowiedź nr 3

Zamawiający modyfikuje treść SWZ, Załącznika nr 1.2, Zadanie 1a, Tabela Lp. 1, dla KWK Bolesław Śmiały, który otrzymuje brzmienie:

Lp.	Zadanie nr .....	Parametry wymagane przez Zamawiającego .....	Parametry oferowane przez Wykonawcę
...	...	...	...
1	Długość lokomotywy	max 5880 mm	

### Pytanie nr 4

Zamawiający w Szczegółowym Opisie Zamówienia (załącznik nr 1.2 do SWZ), dla zadania nr 2, zapisał wymaganie:

energia akumulatora (brutto)	min.95 kWh
------------------------------	------------

Zwracamy się z prośbą do Zamawiającego o zmianę zapisu dotyczącego energii akumulatora (brutto) na wartość min. 87 kWh, co umożliwi nam zaoferowanie produktu.

Prosimy o zmianę wymagania na następujący:

energia akumulatora (brutto)	min.87 kWh
------------------------------	------------

### Odpowiedź nr 4

Zamawiający modyfikuje treść SWZ, Załącznika nr 1.2, dla zadania nr 2, Tabela Lp. 19a, odpowiednio dla wszystkich kopalń), który otrzymuje brzmienie:

Lp.	Zadanie nr .....	Parametry wymagane przez Zamawiającego .....	Parametry oferowane przez Wykonawcę
...	...	...	...
19a	energia akumulatora (brutto)	min. 87 kWh	

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna:** 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w

Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984

• T: +48 32 757 22 11 • F: +48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego: 3 916 718 600,00zł • BANK: PKO BP 47 1020 1026 0000 1902 0250 0304, nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW** : 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)

• REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP 59 1020 1026 0000 1102 0273 8227

**Ruch Chwałowice** : 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393 • e-mail: [chwalowice@pgg.pl](mailto:chwalowice@pgg.pl)

**Ruch Jankowice** : 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330 • e-mail: [jankowice@pgg.pl](mailto:jankowice@pgg.pl)

**Ruch Marcel** : 44-310 Radlin, ul. Korfantego 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504 • e-mail: [marcel@pgg.pl](mailto:marcel@pgg.pl)

**Ruch Rydułtowy** : 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723 • e-mail: [rydułtowy@pgg.pl](mailto:rydułtowy@pgg.pl)

**Pytanie nr 5**

Zamawiający w Szczegółowym Opisie Zamówienia (załącznik nr 1.2 do SWZ), dla zadania nr 2, zapisał wymaganie:

Dla każdej dostarczonej maszyny - części szybkozużywające się takie jak np.. żarówki, paski klinowe, klocki hamulcowe -2kpl. filtry itp.	TAK
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

W lokomotywach naszej produkcji nie stosuje się żarówek ani pasków klinowych, prosimy o zmianę zapisu na następujący:

Dla każdej dostarczonej maszyny - części szybkozużywające się takie jak np., klocki hamulcowe - 2kpl. filtry itp.	TAK
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

**Odpowiedź nr 5**

Zamawiający modyfikuje treść SWZ, Załącznik nr 1.2, Zadanie 2a, Tabela Lp. 37, odpowiednio dla KWK ROW Ruch Jankowice, Ruch Marcel, KWK Piast-Ziemowit Ruch Piast, KWK Sośnica, KWK Staszic-Wujek i Zadania 2b, Tabela Lp. 37 dla KWK ROW Ruch Chwałowice, który otrzymuje brzmienie:

Lp.	Zadanie nr .....	Parametry wymagane przez Zamawiającego .....	Parametry oferowane przez Wykonawcę
...	...	...	...
37.	Dla każdej dostarczonej maszyny - części szybkozużywające się takie jak np.. żarówki (jeżeli występują) paski klinowe (jeżeli występują), klocki hamulcowe -2 kpl. filtry itp.	TAK	

**Pytanie nr 6**

Zamawiający w Szczegółowym Opisie Zamówienia (załącznik nr 1.2 do SWZ), dla zadania nr 2b, zapisał wymaganie:

Minimalny promień łuku toru	8m
-----------------------------	----

Zwracamy się z prośbą o zmianę wymaganego parametru promienia łuku toru na min. 10 m, podobnie jak w zadaniu nr 2a. Wartość promienia łuku toru wynosząca 10 m jest wartością graniczną, którą można osiągnąć dla lokomotyw opisanych w zadaniu nr 2 o wymaganych gabarytach i masie.

Prosimy o zmianę zapisu na następujący:

Minimalny promień łuku toru	10 m
-----------------------------	------

**Odpowiedź nr 6**

Zamawiający modyfikuje treść SWZ, Załącznik nr 1.2, Zadanie 2b, Tabela Lp. 7, dla KWK ROW Ruch Chwałowice, który otrzymuje brzmienie:

Lp.	Zadanie nr .....	Parametry wymagane przez Zamawiającego .....	Parametry oferowane przez Wykonawcę
...	...	...	...
7	Minimalny promień łuku toru	10 m	

**Pytanie nr 7**

SWZ, część Vpkt 4, Zamawiający stosuje warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej – Wykonawca w okresie ostatnich 3 lat przed terminem składania ofert (a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie) wykonał dostawy rodzajowo podobne do przedmiotu zamówienia,

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna:** 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984 • T: +48 32 757 22 11 • F: +48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego: 3 916 718 600,00zł • BANK: PKO BP 47 1020 1026 0000 1902 0250 0304, nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW** : 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)  
• REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP 59 1020 1026 0000 1102 0273 8227

**Ruch Chwałowice** : 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393 • e-mail: [chwalowice@pgg.pl](mailto:chwalowice@pgg.pl)

**Ruch Jankowice** : 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330 • e-mail: [jankowice@pgg.pl](mailto:jankowice@pgg.pl)

**Ruch Marcel** : 44-310 Radlin, ul. Korfantego 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504 • e-mail: [marcel@pgg.pl](mailto:marcel@pgg.pl)

**Ruch Rydułtowy** : 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723 • e-mail: [rydułtowy@pgg.pl](mailto:rydułtowy@pgg.pl)

tj. dostawy co najmniej 2 maszyn (ciągników podwieszonych, lokomotyw torowych, itp.) transportu dołowego, za kwotę min. 1.000.000,00zł. brutto niezależnie na które i na ile zadań wykonawca składa ofertę.

Bazując na wieloletnim doświadczeniu w produkcji ciągników podwieszonych jak i lokomotyw torowych uważamy, iż ciągniki podwieszane nie są rodzajowo podobne do przedmiotu zamówienia i na każdym etapie (od momentu projektowania aż do produkcji) wymagają odmiennej wiedzy. Zwracamy się zatem z prośbą do Zamawiającego o uściślenie wymagań dotyczących zdolności technicznej i zawodowej oraz zmianę brzmienia tego punktu na następujące:

Wykonawca w okresie ostatnich 3 lat przed terminem składania ofert (a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie) wykonał dostawy:

Zadanie nr 1 – dostawy co najmniej 2 maszyn (lokomotyw torowych spalinowych) transportu dołowego za kwotę min 1.000.000,00zł.brutto

Zadanie nr 2 - dostawy co najmniej 2 maszyn (lokomotyw torowych akumulatorowych) transportu dołowego za kwotę min 1.000.000,00zł.brutto.

### **Odpowiedź nr 7**

Zamawiający podtrzymuje zapisy treści SWZ.

**Przewodniczący Komisji Przetargowej**

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna:** 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984

• T: +48 32 757 22 11 • F: +48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego: 3 916 718 600,00zł • BANK: PKO BP 47 1020 1026 0000 1902 0250 0304, nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW** : 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)  
• REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP 59 1020 1026 0000 1102 0273 8227

**Ruch Chwałowice** : 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393 • e-mail: [chwalowice@pgg.pl](mailto:chwalowice@pgg.pl)

**Ruch Jankowice** : 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330 • e-mail: [jankowice@pgg.pl](mailto:jankowice@pgg.pl)

**Ruch Marcel** : 44-310 Radlin, ul. Korfantego 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504 • e-mail: [marcel@pgg.pl](mailto:marcel@pgg.pl)

**Ruch Rydułtowy** : 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723 • e-mail: [rydułtowy@pgg.pl](mailto:rydułtowy@pgg.pl)